

### SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 60068-2-14:2024

01-maj-2024

Nadomešča:

SIST EN 60068-2-14:2009

Okoljsko preskušanje - 2-14. del: Preskusi - Preskus N: Temperaturne spremembe (IEC 60068-2-14:2023)

Environmental testing - Part 2-14: Tests - Test N: Change of temperature (IEC 60068-2-14:2023)

Umgebungseinflüsse - Teil 2-14: Prüfverfahren - Prüfung N: Temperaturwechsel (IEC 60068-2-14:2023)

Essais d'environnement - Partie 2-14: Essais - Essai N: Variation de température (IEC 60068-2-14:2023)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 60068-2-14:2023

ICS:

19.040 Preskušanje v zvezi z

okoljem

**Environmental testing** 

SIST EN IEC 60068-2-14:2024 en

### iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 60068-2-14:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6717347-0386-41c4-8d1b-515743ac4ab7/sist-en-iec-60068-2-14-2024

### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60068-2-14

September 2023

ICS 19.040

Supersedes EN 60068-2-14:2009

**English Version** 

Environmental testing - Part 2-14: Tests - Test N: Change of temperature (IEC 60068-2-14:2023)

Essais d'environnement - Partie 2-14: Essais - Essai N: Variation de température (IEC 60068-2-14:2023) Umgebungseinflüsse - Teil 2-14: Prüfverfahren - Prüfung N: Temperaturwechsel (IEC 60068-2-14:2023)

This European Standard was approved by CENELEC on 2023-08-31. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

SIST EN IEC 60068-2-14:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6717347-0386-41c4-8d1b-515743ac4ab7/sist-en-iec-60068-2-14-202



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

### EN IEC 60068-2-14:2023 (E)

### **European foreword**

The text of document 104/991/FDIS, future edition 7 of IEC 60068-2-14, prepared by IEC/TC 104 "Environmental conditions, classification and methods of test" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60068-2-14:2023.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2024-05-31 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2026-08-31 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60068-2-14:2009 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

### **Endorsement notice**

iTeh Standards

The text of the International Standard IEC 60068-2-14:2023 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standard indicated:

IEC 60068 series	NOTE	Approved as EN 60068 series
IEC 60068-2-6	NOTE	Approved as EN 60068-2-6
IEC 60068-2-17	NOTE	Approved as EN 60068-2-17
IEC 60068-2-30	NOTE	Approved as EN 60068-2-30
IEC 60068-2-67	NOTE	Approved as EN 60068-2-67
IEC 60068-3-1	NOTE	Approved as EN 60068-3-1

EN IEC 60068-2-14:2023 (E)

## Annex ZA (normative)

# Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cencenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60068-2-1	-	Environmental testing - Part 2-1: Tests - Test A: Cold	EN 60068-2-1	-
IEC 60068-2-2	-	Environmental testing - Part 2-2: Tests - Test B: Dry heat	EN 60068-2-2	-

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 60068-2-14:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6717347-0386-41c4-8d1b-515743ac4ab7/sist-en-jec-60068-2-14-202

### iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 60068-2-14:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6717347-0386-41c4-8d1b-515743ac4ab7/sist-en-iec-60068-2-14-2024



### IEC 60068-2-14

Edition 7.0 2023-07

# INTERNATIONAL **STANDARD**

# **NORME** INTERNATIONALE

**Environmental testing –** 

Part 2-14: Tests - Test N: Change of temperature

Essais d'environnement -

Partie 2-14: Essais – Essai N: Variation de température

INTERNATIONAL **ELECTROTECHNICAL** COMMISSION

COMMISSION **ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE** 

ICS 19.040 ISBN 978-2-8322-7265-7

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

**-2-**

FOREW	ORD	4
INTROE	DUCTION	6
1 Sco	ppe	7
2 No	mative references	7
3 Ter	ms and definitions	7
4 Syı	mbols	8
•	neral	
5.1	Field conditions of changing temperature	
5.1	Design of tests with temperature change	
5.3	Test parameters	
5.4	Purpose and choice of the tests	
5.5	Choice of the exposure time to each conditioning temperature	
5.6	Choice of the duration of the transfer time $t_2$	
5.7	Applicability limits of change of temperature tests	
	ial and final measurements	
6.1	General	
6.2	Initial measurements	
6.3	Final measurements	
	st Na: Rapid change of temperature	
7.1	General description of the test	
7.1	Testing procedure	
7.2		
7.2		
7.2	Threat Preview	
7.2		
7.2		
nda <b>7</b> .3.i	tel Recovery g/standards/sist/d6717347-0386-41c4-8d1b-515743ac4ab7/sist-en-iec-	
	st Nb: Change of temperature with specified rate of change	
8.1	General description of the test	19
8.2	Testing procedure	
8.2		
8.2	.2 Mounting or supporting structure of the test specimen	20
8.2	.3 Severities	20
8.2	.4 Tolerance	21
8.2	.5 Preconditioning	22
8.3	Test cycle	22
8.4	Recovery	23
9 Tes	st Nc: Rapid change of temperature, two-fluid-bath method	24
9.1	General description of the test	24
9.2	Testing procedure	24
9.2	.1 Testing equipment	24
9.2	.2 Severities	24
9.2	.3 Conditioning	24
9.3	Test cycle	
9.4	Recovery	
10 Info	ormation to be given in the test report	26

Annex C (normative) Auxiliary table with exemplary temperature tolerances $\pm \sigma_T$ for	
preferred combinations of high and low conditioning temperatures and rates of temperature change (Test Nb)	.29
Bibliography	.35
Figure 1 – Determination of the exposure time $t_1$ of the specimen to each conditioning temperature	.11
Figure 2 – Schematic representation of examples of thermal test cabinets and test procedure with two separate test chambers	.13
Figure 3 – Schematic representation of examples of thermal test cabinets with one test chamber	.14
Figure 4 – Possibility of condensation during rapid temperature change	.15
Figure 5 – Possibility of condensation during transfer of the specimen	.15
Figure 6 – Increased severity of Test Na	.16
Figure 7 – Na test cycle, one-chamber method	. 17
Figure 8 – Na test cycle, two-chamber method	.19
Figure 9 – Tolerance for fluctuation of test temperatures	.22
Figure 10 – Nb test cycle	. 23
Figure 11 – Test times for intermediate operation of specimens	.23
Figure 11 – Test times for intermediate operation of specimens	. 25
Figure A.1 – Delayed temperature change of the specimen	. 27
Figure B.1 – Rate of temperature change of specimen with differing thermal responsiveness	.28
Figure C.1 – Tolerance for fluctuation of test temperatures for exemplary test parameters	.30
Table C.1 – Applicable temperature tolerances $\pm \sigma_T$ in K for preferred combinations of	
high and low conditioning temperatures and rates of temperature change $\mathrm{d}T_{R}$	.31

#### – 4 –

### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

#### **ENVIRONMENTAL TESTING -**

### Part 2-14: Tests - Test N: Change of temperature

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
  - 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
  - 9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at https://patents.iec.ch or www.iso.org/patents. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60068-2-14 has been prepared by IEC technical committee 104: Environmental conditions, classification and methods of test. It is an International Standard.

This seventh edition cancels and replaces the sixth edition published in 2009. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) updating of the figures for clarification purposes;
- b) updating of specimen temperature(s) and severities as well as tolerances for change of temperature tests;
- c) revision of standardized requirements for test reports for Tests Na and Nb.

IEC 60068-2-14:2023 © IEC 2023

- 5 -

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
104/991/FDIS	104/1016/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members\_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/publications.

A list of all parts in the IEC 60068 series, published under the general title *Environmental testing*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or eh Standards
- amended.

(https://standards.iteh.ai)
Document Preview

SIST EN IEC 60068-2-14:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6717347-0386-41c4-8d1b-515743ac4ab7/sist-en-jec-60068-2-14-2024

IEC 60068-2-14:2023 © IEC 2023

### INTRODUCTION

**-** 6 **-**

A change of temperature test is intended to determine the effect on the specimen of a change of temperature or a succession of changes of temperature.

It is not intended to show effects that are caused by low or high temperature exposure. For these effects, the cold test or the dry heat test, as specified in IEC 60068-2-1 and IEC 60068-2-2, should be used.

The effect of change of temperature tests is determined by

- values of high and low conditioning temperature between which the change is to be affected,
- the conditioning times for which the test specimen is kept at these temperatures,
- the rate of change between these temperatures,
- the number of cycles of conditioning,
- the amount of heat transfer into or from the specimen,
- the thermal conductivity and the materials of the specimen,
- the rate of change of the specimen's temperature on its surface (respectively in relevant positions) or in its core.

Guidance on the choice of suitable test parameters for inclusion in the detail specification is given throughout this document.

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN IEC 60068-2-14:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d6717347-0386-41c4-8d1b-515743ac4ab7/sist-en-jec-60068-2-14-2024